Nr. 30/R/2026

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

Versammlung erster Einberufung. Öffentliche Sitzung.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Adunanza di prima convocazione. Seduta pubblica.

Akt Nr. - atto n.	Sitzung vom Seduta del	Uhr - ore
16943	27.10.2026	18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.
Sono presenti:

	A.E. A.G.	A.U. A.I	Fernzugang / modalità remota		A.E. A.G.	A.U. A.I	Fernzugang / modalità remota
Robert Seebacher				Dr. Benjamin Achammer			
Friedrich-Peter Arbter				Siegberd Bergmeister			
Simone Ebner				Josef Anton Engl			
Mag.iur. Udo Eppacher				Maria-Luisa Fink			
Tobias Hitthaler				Hermann Huber			
Noemi Lamprecht				Walter Lamprecht			
Andreas Messner				Simon Pichler			
Manuel Rigger				Lukas Unterkircher			
Markus Wolfsgruber				Dr. Hannes Zingerle			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Robert Seebacher

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

Abänderung des Landschaftsplanes: Änderung von Wald in Landwirtschaftsgebiet, in Alpines Grünland und Weidegebiet und in Bestockte Wiese und Weide sowie grafische Anpassung des Naturdenkmales in der K.G. Weitental

OGGETTO:

Modifica del piano paesaggistico: Modifica da bosco in verde agricolo, in verde alpino e pascolo e in prato e pascolo alberato nonché adeguamento grafico del monumento naturale nel C.C. Vallarga

Betrifft: Abänderung des Landschaftsplanes: Änderung von Wald in Landwirtschaftsgebiet, in Alpines Grünland und Weidegebiet und in Bestockte Wiese und Weide sowie grafische Anpassung des Naturdenkmales in der K.G. Weitental

Oggetto: Modifica del piano paesaggistico: Modifica da bosco in verde agricolo, in verde alpino e pascolo e in prato e pascolo alberato nonché adeguamento grafico del monumento naturale nel C.C. Vallarga

Vorausgeschickt, dass der Landschaftsplan der Gemeinde Vintl mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 18 vom 06.05.1994 und mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 330/28/1 vom 13.10.1994 genehmigt wurde und mit Dekret des Landesrates Nr. 18276 vom 05.10.2020 harmonisiert wurde;

Premesso che il piano paesaggistico del Comune di Vandoies è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 18 del 06.05.1994 e con decreto del presidente della Giunta Provinciale n. 330/28/1 del 13.10.1994 ed è stato armonizzato con decreto dell'Assessore n. 18276 del 05.10.2020;

Vorausgeschickt, dass der Bauleitplan/Gemeindeplan für Raum und Landschaft der Gemeinde Vintl mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 2 vom 03.02.2025 (Bestätigung der Gemeinnützigkeit von Flächen bzw. Rückwidmung von Flächen in die ursprüngliche Nutzungswidmung im Sinne des Art. 61 des L.G. Nr. 9/2018 sowie Durchführung von Änderungen und Richtigstellungen) und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 168 vom 11.03.2025 genehmigt wurde;

Premesso che il piano urbanistico/piano comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Vandoies è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 2 del 03.02.2025 (conferma della pubblica utilità di aree risp. ridedicazione di aree nella destinazione precedente ai sensi dell'art. 61 della L.P. n. 9/2018 nonché esecuzione di modifiche e rettifiche) e con delibera della Giunta Provinciale n. 168 del 11.03.2025;

Nach Einsichtnahme in den am 21.01.2026 eingelangten Antrag der Krautgartner Petra, wohnhaft in Weitental, Hinterdrittel 17/a, des Leitner Alois, wohnhaft in Weitental, Hinterdrittel 19, und des Strickner Egon Anton, wohnhaft in Oberhaching (Deutschland), Alte Oberbigerger Straße 46, mit welchem diese um folgende Änderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Vintl ersucht haben:

Vista la domanda presentata in data 21.01.2026 di Krautgartner Petra, residente a Vallarga, via Hinterdrittel 17/a, di Leitner Alois, residente a Vallarga, via Hinterdrittel 19, e di Strickner Egon Anton, residente a Oberhaching (Germania), Alte Oberbigerger Straße 46, con la quale hanno richiesto la seguente modifica del piano paesaggistico del Comune di Vandoies:

Änderung von Wald in Landwirtschaftsgebiet, in Alpines Grünland und Weidegebiet und in Bestockte Wiese und Weide mit einer Fläche von 9.984 m² sowie grafische Anpassung des Naturdenkmales in der K.G. Weitental;
Betroffene Parzellen:
Bp. 441, Bp. 440, Bp. 113/1, Gp. 1128/2, Gp. 1087/1, Gp. 1106, Gp. 1099 und Gp. 1087/7 K.G. Weitental, im Eigentum von Krautgartner Petra;
Gp. 1122/1 K.G. Weitental, im Eigentum von Leitner Alois;
Gp. 1100, Gp. 1095/1 und Gp. 1091/1 K.G.

Modifica da bosco in verde agricolo, in verde alpino e pascolo e in prato e pascolo alberato con una superficie di 9.984 m² nonché adeguamento grafico del monumento naturale nel C.C. Vallarga;
Particelle interessate:
P.ed. 441, p.ed. 440, p.ed. 113/1, p.f. 1128/2, p.f. 1087/1, p.f. 1106, p.f. 1099 e p.f. 1087/7 C.C. Vallarga, di proprietà di Krautgartner Petra;
P.f. 1122/1 C.C. Vallarga, di proprietà di Leitner Alois;
P.f. 1100, p.f. 1095/1 e p.f. 1091/1 C.C.

Weitental, im Eigentum von Strickner Egon Anton;

Vallarga, di proprietà di Strickner Egon Anton;

Die Antragsteller begründen die vorgeschlagene Änderung wie folgt:
Es handelt sich um eine Richtigstellung der landwirtschaftlich genutzten Flächen. Zudem verläuft die aktuelle Grenze zwischen Wald und Landwirtschaftsgebiet durch das bestehende Wirtschaftsgebäude. Auch hier handelt es sich um eine Richtigstellung. Weiters wird das grafische Symbol des Naturdenkmales richtiggestellt, indem es auf die Bp. 441 verschoben wird;

I richiedenti motivano la proposta come segue:
Si tratta di una rettifica delle superfici agricole. Inoltre, l'attuale confine tra bosco e zona agricola attraversa l'edificio agricolo esistente. Anche in questo caso si tratta di una rettifica. Inoltre, il simbolo grafico del monumento naturale viene corretto spostandolo sulla p.ed. 441;

Festgestellt, dass die Antragsteller Eigentümer der betroffenen Grundstücke sind;

Accertato che i richiedenti risultano proprietari dei terreni interessati;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 223 vom 31.03.2026, mit welchem sich die Gemeinde den Antrag zu eigen gemacht hat und die Abänderung des Landschaftsplanes vorgeschlagen hat;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 223 del 31.03.2026, con la quale il comune si è fatto propria la richiesta e ha proposto la modifica del piano paesaggistico;

Festgestellt, dass der Beschluss zusammen mit dem Entwurf der Abänderung des Landschaftsplanes an der Amtstafel der Gemeinde Vintl und im Bürgernetz des Landes vom 03.04.2026 bis 02.05.2026 veröffentlicht wurde und dass in dieser Zeit folgende Stellungnahme eingebracht wurde:

Constatato che la deliberazione assieme alla proposta di modifica del piano paesaggistico è stata pubblicata dal 03.04.2026 fino al 02.05.2026 all'albo del Comune di Vandoies e nella rete civica della Provincia e che entro tale termine è stata presentata la seguente osservazione:

Stellungnahme des Dachverbandes für Natur- und Umweltschutz vom 02.05.2026, protokolliert in der Gemeinde am 04.05.2026, welche folgendes beinhaltet:
Der Dachverband gibt an, dass es sich nur bei einem Teil der beantragten Umwidmung um eine Richtigstellung handelt und dass daher eine Begründung für die Umwidmung der derzeit noch stark bestockten Flächen fehlt. Zudem wurde laut Dachverband nicht dargelegt, ob und in welchem Ausmaß tatsächlich ein Bedarf an zusätzlichen Weideflächen besteht. Eine solche Bedarfsprüfung ist laut Dachverband wesentliche Voraussetzung für die fachliche Rechtfertigung einer Umwidmung. Der Dachverband weist auch auf die Schutzfunktion des Waldes hin. Zudem weist er darauf hin, dass die Fotodokumentation nicht ausreichend ist. Auch der

Osservazione della Federazione Ambientalisti Alto Adige del 02.05.2026, protocollata nel Comune il 04.05.2026, la quale contiene il seguente:
La Federazione sostiene che solo una parte della modifica richiesta costituisca una rettifica e che, pertanto, manchi una motivazione per la modifica delle aree attualmente ancora densamente boschive. Inoltre, secondo la Federazione, non è stato chiarito se e in che misura sussista effettivamente la necessità di ulteriori pascoli. Tale valutazione delle esigenze secondo la Federazione è un presupposto essenziale per la giustificazione tecnica di una modifica. La Federazione sottolinea inoltre la funzione protettiva del bosco. Sottolinea inoltre che la documentazione fotografica non è sufficiente. Anche la relazione preliminare ambientale, secondo la Federazione, è molto generica,

Umweltvorbericht ist laut Dachverband sehr allgemein, da er die Aufgabe hat zu klären, ob das durch die Planänderung ermöglichte Vorhaben potenziell erhebliche Umweltauswirkungen verursachen kann und diese Anforderungen im vorliegenden Fall nicht erfüllt werden. Weiters schreibt der Dachverband, dass das Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft, welches zur Schlussfolgerung gelangt, dass keine strategische Umweltprüfung erforderlich ist, nicht veröffentlicht wurde. Laut Dachverband ist die Offenlegung aller relevanten Unterlagen erforderlich. Zudem weist der Dachverband darauf hin, dass keine Ausgleichsmaßnahmen vorgesehen sind, obwohl die Umwidmung zu einem wirtschaftlichen Vorteil für den Grundstückseigentümer führt, während gleichzeitig relevante ökologische Funktionen verloren gehen.

poiché ha il compito di chiarire se il progetto reso possibile dalla modifica del piano possa causare impatti ambientali potenzialmente significativi e tali requisiti non sono soddisfatti nel caso in esame. La Federazione sottolinea inoltre che la perizia della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, che giunge alla conclusione che non sia necessaria una valutazione ambientale strategica, non è stata resa pubblica. Secondo la Federazione è necessaria la divulgazione di tutti i documenti rilevanti. La Federazione sottolinea inoltre che non sono previste misure compensative, sebbene la modifica comporti un vantaggio economico per il proprietario del terreno, mentre allo stesso tempo si perdono importanti funzioni ecologiche.

Die Gemeinde nimmt zu den Einwänden des Dachverbandes für Natur- und Umweltschutz wie folgt Stellung:
Der Dachverband weist zwar auf wichtige Aspekte des Natur- und Umweltschutzes hin, seine Einwände beruhen jedoch auf der Annahme, dass die Umwidmung automatisch zu einer erheblichen Beeinträchtigung von Natur und Umwelt führt. Dies trifft jedoch bei der vorliegenden Änderung nicht zu.
Ein Teil der Umwidmung dient der Anpassung des Landschaftsplans an die tatsächliche Nutzung. Eine planerische Berichtigung stellt keinen neuen Eingriff in die Natur dar. Die Flächen auf Gp. 1087/1 und Gp. 1099 werden seit jeher bewirtschaftet. Die Fläche auf Gp. 1087/1 wird als Weide genutzt und muss aufgrund des bestehenden Schutzwalls baum- und strauchfrei bleiben, deshalb die Umwidmung in Weidegebiet (Alpines Grünland). Die Fläche auf Gp. 1099 wird ebenfalls als Weide genutzt, allerdings mit Bestockung. Deshalb ist die Umwidmung in Bestockte Wiese und Weide gerechtfertigt.
Eine Umwidmung bedeutet nicht zwangsläufig eine sofortige Rodung sämtlicher Bäume. Auch landwirtschaftlich genutzte Flächen können Baumgruppen, Hecken oder Einzelbäume enthalten. Zudem unterliegen Rodungen weiterhin den einschlägigen forst-

Il Comune prende posizione come segue alle obiezioni della Federazione Ambientalisti Alto Adige:
Sebbene la Federazione sottolinea aspetti importanti relativi alla tutela della natura e dell'ambiente, le sue obiezioni si basano sul presupposto che la modifica comporti automaticamente un notevole impatto negativo sulla natura e sull'ambiente. Ciò non è tuttavia vero nel caso della modifica in questione.
Una parte della modifica serve ad adeguare il piano paesaggistico all’effettivo utilizzo. Una rettifica urbanistica non costituisce un nuovo intervento sulla natura. Le aree sulla p.f. 1087/1 e p.f. 1099 sono da sempre coltivate. L’area sulla p.f. 1087/1 è utilizzata come pascolo e, a causa della barriera protettiva esistente, deve rimanere libera da alberi e arbusti, pertanto, è prevista la modifica in zona di pascolo (verde alpino). Anche l’area sulla p.f. 1099 è utilizzata come pascolo, ma con presenza di arbusti. Pertanto, è giustificata la modifica in prato e pascolo alberato.
Una modifica non comporta necessariamente l’abbattimento immediato di tutti gli alberi. Anche i terreni ad uso agricolo possono ospitare gruppi di alberi, siepi o alberi isolati. Inoltre, gli abbattimenti continuano a essere soggetti alle procedure di autorizzazione previste dalla normativa in materia di

und naturschutzrechtlichen Genehmigungsverfahren. Bei gegenständlicher Umwidmung bedarf es keiner Rodung. Es werden lediglich nach erfolgter Forstauszeige Bäume gefällt.
Neben dem Naturschutz besteht ebenfalls ein öffentliches Interesse am Erhalt einer funktionierenden Berglandwirtschaft. Die Bewirtschaftung von Almen und Weideflächen verhindert die Verbuschung, erhält die traditionelle Kulturlandschaft und trägt ebenfalls zur Biodiversität bei. Offen gehaltene Wiesen und Weiden bieten zahlreichen Tier- und Pflanzenarten Lebensraum.
Bezüglich der Schutzfunktion des Waldes wird festgestellt, dass die Tatsache, dass sich die Flächen innerhalb eines Schutzwaldbereichs befinden, nicht automatisch bedeutet, dass jeder einzelne Baum eine unverzichtbare Schutzfunktion erfüllt. Bei gegenständlicher Umwidmung kommt es zu keiner Rodung. Die Forstbehörde beurteilt bei der Forstauszeige, ob Bäume stehen bleiben müssen oder gefällt werden dürfen. Um eine Schutzfunktion weiterhin zu gewährleisten, können Baumstämme auch quergelegt werden.
Betreffend die Einwände zum Umweltvorbericht wird folgendes festgestellt: Der Umweltvorbericht hat die Aufgabe, zu prüfen, ob erhebliche Umweltauswirkungen zu erwarten sind. Er ersetzt keine vollständige ökologische Detailkartierung sämtlicher Arten und Lebensräume. Die gesetzlichen Anforderungen verlangen eine angemessene Untersuchungstiefe, die sich nach Art und Umfang der Planänderung richtet. Die Tatsache, dass einzelne Lebensräume unterschiedlich ausgeprägt sind oder verschiedene Waldtypen zusammentreffen, begründet für sich allein noch keine Verpflichtung zur Durchführung einer strategischen Umweltprüfung. Entscheidend ist, ob erhebliche Auswirkungen plausibel zu erwarten sind.
Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in ihrer Funktion als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht den vorgelegten Umweltvorbericht als ausreichend befunden und nach dessen fachlicher Prüfung festgestellt, dass keine erheblichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind.

silvicoltura e tutela della natura. Nel caso della modifica in questione non è necessario alcun abbattimento. Gli alberi verranno abbattuti solo dopo l'avvenuta notifica forestale.
Oltre alla tutela della natura, esiste anche un interesse pubblico a preservare un'agricoltura di montagna funzionante. La gestione delle malghe e dei pascoli impedisce l'invasione della vegetazione arbustiva, preserva il paesaggio culturale tradizionale e contribuisce anche alla biodiversità. I prati e i pascoli mantenuti aperti offrono un habitat a numerose specie animali e vegetali.
Per quanto riguarda la funzione protettiva del bosco, si rileva che il fatto che le aree si trovino all'interno di una zona di bosco protettivo non implica automaticamente che ogni singolo albero svolga una funzione protettiva indispensabile. La presente modifica non comporta alcun disboscamento. Nell'ambito della notifica forestale, l'autorità forestale valuta se gli alberi debbano essere conservati o se possano essere abbattuti. Per continuare a garantire la funzione protettiva, i tronchi possono anche essere disposti trasversalmente.
Per quanto riguarda le obiezioni relative alla relazione preliminare di impatto ambientale, si osserva quanto segue: la relazione preliminare di impatto ambientale ha il compito di verificare se siano prevedibili impatti ambientali significativi. Essa non sostituisce una mappatura ecologica completa e dettagliata di tutte le specie e gli habitat. I requisiti di legge richiedono un livello di approfondimento adeguato, che dipende dalla natura e dalla portata della modifica del piano. Il fatto che singoli habitat presentino caratteristiche diverse o che coesistano diversi tipi di foresta non costituisce di per sé un obbligo di effettuare una valutazione ambientale strategica. È determinante stabilire se sia plausibile prevedere impatti significativi. La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, nella sua funzione di autorità competente per l'accertamento dell'obbligo VAS, ha ritenuto sufficiente la relazione preliminare ambientale presentata e, a seguito di una valutazione tecnica della stessa, ha constatato che non sono prevedibili impatti negativi significativi sull'ambiente.
La critica avanzata dalla Federazione si limita

Die Kritik des Dachverbandes bezieht sich weitgehend in der Forderung nach weitergehenden Untersuchungen, ohne konkrete Anhaltspunkte dafür aufzuzeigen, dass der Umweltvorbericht methodisch fehlerhaft oder unvollständig wäre.
Die Fällung einzelner Bäume ist ein forstwirtschaftlicher Eingriff, der regelmäßig im Rahmen einer ordnungsgemäßen Bewirtschaftung erfolgt und daher keine großen Umweltauswirkungen mit sich bringt.
Bezüglich der Forderung nach Ausgleichsmaßnahmen wird festgestellt, dass Ausgleichsmaßnahmen nur dann erforderlich sind, wenn tatsächlich erhebliche Eingriffe oder ökologische Verluste entstehen. Nicht jede planerische Änderung löst automatisch einen Kompensationsbedarf aus. Da bei der gegenständlichen Änderung lediglich eine Richtigstellung der bereits seit Jahrzehnten genutzten Flächen stattfindet und dabei keine Flächen gerodet, sondern nur einzelne Bäume gefällt werden, wird eine Ausgleichsmaßnahme nicht als notwendig befunden.
Die Stellungnahme des Dachverbandes fordert umfangreiche zusätzliche Untersuchungen, Gutachten und Dokumentationen. Der damit verbundene Aufwand muss jedoch in einem angemessenen Verhältnis zur Größe und den tatsächlichen Auswirkungen des Vorhabens stehen. Ein Verwaltungsverfahren darf nicht unnötig erschwert werden, wenn die gesetzlichen Anforderungen bereits erfüllt sind.

in gran parte alla richiesta di ulteriori approfondimenti, senza fornire elementi concreti che dimostrino che la relazione preliminare sull'impatto ambientale sia metodologicamente errata o incompleta.
L'abbattimento di singoli alberi è un intervento silvicolo che viene effettuato regolarmente nell'ambito di una corretta gestione e che, pertanto, non comporta un impatto ambientale significativo.
Per quanto riguarda la richiesta di misure compensative, si constata che tali misure sono necessarie solo qualora si verifichino effettivamente interventi significativi o perdite ecologiche. Non ogni modifica progettuale comporta automaticamente la necessità di una compensazione. Poiché la modifica in questione comporta semplicemente una rettifica delle aree già utilizzate da decenni e non prevede il disboscamento di alcuna superficie, ma solo l’abbattimento di singoli alberi, non si ritiene necessaria alcuna misura di compensazione.
La presa di posizione della Federazione richiede ulteriori indagini, perizie e documentazione di ampia portata. L’onere che ne deriva deve tuttavia essere proporzionato alle dimensioni e alle effettive ripercussioni del progetto. Un procedimento amministrativo non deve essere inutilmente complicato se i requisiti di legge sono già soddisfatti.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft – Sektion Planung, welches in der Sitzung Nr. 16 vom 25.06.2026 erteilt wurde, und mit welchem die Landeskommission sich für die Abänderung des Landschaftsplanes ausgesprochen hat, aufgrund der Tatsache, dass es sich ausschließlich um Richtigstellungen handelt und keine gravierenden Auswirkungen in hydrogeologischer, forstlich-ökologischer und landschaftlicher Hinsicht zu erwarten sind. Da auf die vorgesehenen Umwidmungen keine Reduzierungen des Waldbestandes bzw. Rodungsprojekte folgen, wird auf die Festlegung von Ausgleichsmaßnahmen

Visto il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio – sezione pianificazione, il quale è stato espresso nella seduta n. 16 del 25.06.2026, e con il quale la commissione provinciale si è espressa a favore dell’approvazione della modifica del piano paesaggistico, in considerazione del fatto che si tratta esclusivamente di rettifiche e che non si prospettano conseguenze gravi di ordine idrogeologico, forestale-ecologico oppure paesaggistico. Poiché le trasformazioni previste non comportano riduzioni delle superfici boschive né progetti di dissodamento, si rinuncia alla definizione di misure compensative. Per quanto riguarda il bilancio delle aree boschive e la funzione del bosco

verzichtet. Bezüglich Waldbilanz sowie der Funktion des Waldes als CO_2-Senke weist die Kommission darauf hin, dass in Südtirol insgesamt eine Zunahme des Waldbestandes feststellbar ist und auch eine Wiesen- oder Weidefläche eine gewisse CO_2-Senke darstellt;

come pozzo di CO_2, la Commissione sottolinea che in Alto Adige si osserva un aumento complessivo delle aree boscate e che anche una superficie a prato o pascolo rappresenta un certo pozzo di CO_2;

Nach kurzer Diskussion und festgestellt, dass die obgenannte Abänderung des Landschaftsplanes genehmigt werden soll, da aufgrund der vorgenannten Argumentationen ein öffentliches Interesse an der Abänderung besteht;

Dopo breve discussione ed accertato che dovrà essere proposta la sopra indicata modifica del piano paesaggistico poiché, alla luce delle argomentazioni sopra esposte, sussiste un interesse pubblico alla modifica;

Nach Einsichtnahme in die technischen und grafischen Unterlagen vom Jänner 2026 des Dr. Tauber Philipp, Vahrn;

Vista la documentazione tecnica e grafica del gennaio 2026 di dott. Tauber Philipp, Varna;

Nach Einsichtnahme in den Umweltvorbericht des Dr. Tauber Philipp, Vahrn;

Visto il rapporto ambientale preliminare di dott. Tauber Philipp, Varna;

Nach Einsichtnahme in die vom Portal für den Geodatenaustausch der Pläne ausgestellte Quittung mit der Abgabe-ID Nr. 9462;

Vista la ricevuta con l'ID della consegna n. 9462 rilasciata dal portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani;

Nach Einsichtnahme in den Art. 48, Abs. 1, und in den Art. 53 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 – Landesgesetz für Raum und Landschaft;

Visto l'art. 48, comma 1, e l'art. 53 della L.P. 10.07.2018, n. 9 – Legge Provinciale Territorio e Paesaggio;

Nach Einsicht in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Visto il bilancio di previsione vigente;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

Visto lo Statuto vigente del Comune;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Visto il vigente regolamento di contabilità;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Viste le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
r7b1vxgg0vXALBPWUTQdDW9Mvn1qqx+BoFTKNok5Wc8=
Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:
oyBl42rNrJj3o1iQHokHM3W4v+siIYHgkmxuxfWBcuI=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i eß t

der Gemeinderat einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (18 Anwesende und Abstimmende):

1. Die Abänderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Vintl gemäß den technischen und grafischen Unterlagen des Dr. Tauber Philipp, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden, zu genehmigen, und zwar:

   Änderung von Wald in Landwirtschaftsgebiet, in Alpines Grünland und Weidegebiet und in Bestockte Wiese und Weide mit einer Fläche von 9.984 m² sowie grafische Anpassung des Naturdenkmales in der K.G. Weitental
   Betroffene Parzellen:
   Bp. 441, Bp. 440, Bp. 113/1, Gp. 1128/2, Gp. 1087/1, Gp. 1106, Gp. 1099, Gp. 1087/7, Gp. 1122/1, Gp. 1100, Gp. 1095/1 und Gp. 1091/1 K.G. Weitental

2. Die vom Dachverband für Natur- und Umweltschutz eingebrachten Einwände abzulehnen, mit den in den Prämissen angeführten Begründungen.

3. Diesen Beschluss nach Vollstreckbarkeit und Veröffentlichung an die

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
r7b1vxgg0vXALBPWUTQdDW9Mvn1qqx+BoFTKNok5Wc8=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
oyBl42rNrJj3o1iQHokHM3W4v+siIYHgkmxuxfWBcuI=

Dopo breve discussione;

il Consiglio Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (18 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di approvare la modifica del piano paesaggistico del Comune di Vandoies secondo la documentazione tecnica e grafica del dott. Tauber Philipp, che forma parte essenziale ed integrante di questa deliberazione, e cioè:

   Modifica da bosco in verde agricolo, in verde alpino e pascolo e in prato e pascolo alberato con una superficie di 9.984 m² nonché adeguamento grafico del monumento naturale nel C.C. Vallarga
   Particelle interessate:
   P.ed. 441, p.ed. 440, p.ed. 113/1, p.f. 1128/2, p.f. 1087/1, p.f. 1106, p.f. 1099, p.f. 1087/7, p.f. 1122/1, p.f. 1100, p.f. 1095/1 e p.f. 1091/1 C.C. Vallarga

2. Di respingere le obiezioni presentate della Federazione Ambientalisti Alto Adige, sulla base delle motivazioni esposte nelle premesse.

3. Di trasmettere la presente deliberazione, divenuta esecutiva e dopo la

Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung zu übermitteln, welche für die weitere Behandlung und Veröffentlichung im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region sorgt.

4. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabe bewirkt und keine Haushaltsanlastung notwendig ist.

5. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um das Verfahren zu beschleunigen.

pubblicazione, alla Ripartizione provinciale Natura, Paesaggio e Sviluppo del Territorio, la quale provvede all'ulteriore trattazione ed alla pubblicazione nella Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino della Regione.

4. Di prendere atto che dalla presente delibera non risultano spese e che non è necessaria imputazione in bilancio.

5. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per accelerare la procedura.

Gelesen,genehmigt und gefertigt	Letto,confermato e sottoscritto
Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Sekretär - Il Segretario
Robert Seebacher	*Dr. Valentin Leitner*

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.		Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.